



# FESTIVAL DELLA MIGRAZIONE

## 2017

**Diritto al viaggio:  
partire, arrivare e restare**

**20 | 21 | 22 ottobre 2017**

Fotografia Luigi Ortani

## **MOSTRA INTERATTIVA**

### **IN FUGA DALLA SIRIA**

**Dal 20 al 28 ottobre**

**Centro Famiglia di Nazareth, via Formigina 319 - Modena**

Mostra interattiva rivolta alle scuole superiori e a tutti i cittadini, organizzata da Missio Modena, Caritas diocesana modenese e Bambini nel Deserto.

"Se fossi costretto a lasciare il tuo paese che cosa faresti?", su questa domanda si basa "In fuga dalla Siria".

Mettersi nei panni dell'altro è la chiave per comprendere quello che sta succedendo oggi nel mondo e che, inevitabilmente, ci coinvolge anche nel nostro quotidiano.

Grazie a questa mostra/laboratorio sarà possibile avere uno sguardo nuovo e diverso, attraverso una modalità interattiva, sulle condizioni delle persone che scelgono di mettersi in viaggio verso un futuro migliore... ma sarà davvero così?

**Apertura al pubblico:**

**venerdì 20 dalle 18 alle 21**

(inizio ultimo turno)

**sabato 21 dalle 15 alle 21**

(inizio ultimo turno)

**domenica 22 dalle 10 alle 21**

(inizio ultimo turno)

**da giovedì 26 a sabato 28 dalle 18 alle 21**

(inizio ultimo turno)

L'accesso alla mostra è all'inizio di ogni ora

Il festival è promosso da Fondazione Migrantes, Associazione Porta Aperta e IntegriaMo, con il patrocinio di Regione Emilia-Romagna e Comune di Modena, con il sostegno di Fondazione Cassa di Risparmio di Modena e di aziende del territorio.

#### **Comitato scientifico**

**Presidente Onorario:** Romano Prodi

**Membri:** Luca Barbari, Porta Aperta - Alberto Caldana, Porta Aperta - Thomas Casadei CRID UNIMORE - Gabriella Covri, docente - Raffaele Iaria, Migrantes - Delfina Licata, Migrantes - Teresa Marzocchi, esperta sociale - Edoardo Patriarca, parlamentare - Simone Ramilli, scrittore - Filippo Rossi, avvocato - Maria Elisabetta Vandelli, IntegriaMo - Gianfrancesco Zanetti CRID UNIMORE

#### **Soggetti aderenti**

Caritas e Centro missionario Diocesi di Modena-Nonantola - Caritas, Centro missionario Migrantes e Ecumenismo e dialogo Diocesi di Carpi - Delegazione regionale Caritas Emilia Romagna - Ufficio Migrantes Emilia-Romagna - Ass. nazionale Avvocato di strada - Arte Migrante coordinamento nazionale - Master Interculturale UNIMORE - Comune di Carpi - Comune di Formigine - Comune di Maranello - Comune di Spilamberto - Comune di Soliera - CISL Emilia centrale - CGIL Modena UIL Modena e Reggio Emilia - CNA Modena - ARCI Modena - Centro sportivo italiano Modena - Forum Terzo Settore di Modena Unione Giuristi Cattolici di Modena - Ass. per i servizi al volontariato di Modena - Africa Libera Onlus - Azione Cattolica Italiana Modena Consorzio solidarietà sociale di Modena - Ass. Donne nel Mondo di Modena - Consulta per l'integrazione dell'Unione Terre d'Argine - Acli Modena Ass. Comunità Papa Giovanni XXIII - Casa della saggezza, misericordia e convivenza - Ass. Madre Teresa - Ass. Bambini del deserto Casa Circondariale Modena - Museo Universitario Gemma UNIMORE - ERT Emilia Romagna Teatro - Libreria UBIK Modena CRID, Centro di Ricerca Interdipartimentale su Discriminazioni e vulnerabilità, Dip. di Giurisprudenza, Univ. di Modena e Reggio Emilia



## VENERDÌ 13 OTTOBRE - MODENA

Sala Manifattura del San Filippo Neri, via Sant'Orsola 52

### Immigrazione: una storia diversa. Lavoro, inclusione e partecipazione per una convivenza democratica e solidale

Iniziativa promossa da CGIL-CISL-UIL

La giornata si articolerà in due distinti momenti

Mattina ore 9.30 - 13

#### Il contributo dei migranti al mondo del lavoro modenese

- **Giuseppe Casucci**, Responsabile Servizio politiche migratorie UIL nazionale
- **Giuseppe Morrone**, UNIMORE - Laboratorio in Storia delle Migrazioni
- **Valerio Vanelli**, UNIBO - Docente di statistica e Consulente Osservatorio sul fenomeno migratorio Regione Emilia Romagna
- **Liliana Ocmin**, Responsabile Dipartimento Politiche Migratorie Donne e Giovani e Coordinamento Nazionale Donne CISL Confederale
- **Emanuele Galossi**, Curatore del volume "(Im)migrazione e sindacato. Nuove sfide, universalità dei diritti e libera circolazione"
- **Giuseppe Massafra**, Segretario Confederale CGIL Nazionale

Pomeriggio ore 15 - 18

Laboratorio guidato

#### Verso lo Ius Soli: la nostra idea di cittadinanza

Rivolto a studenti di scuole medie superiori di Modena, studenti universitari, delegati sindacali, cittadini.

Il laboratorio sarà coordinato da 2 formatori-facilitatori:

**Claudio Arlati e Giancarlo Spaggiari**

## VENERDÌ 13 OTTOBRE - FORMIGINE

Sala della Loggia, piazza della Repubblica 5 - ore 18.30

### Immigrazione: costo o risorsa?

- **Leonardo Becchetti**, Professore ordinario di Economia politica presso l'Università di Roma Tor Vergata
  - **Jacopo Storni**, Giornalista Corriere.it e Redattore sociale
- Coordina **Paolo Seghedoni**, Giornalista
- Iniziativa promossa dal comune di Formigine

## SABATO 14 OTTOBRE - FORMIGINE

Auditorium Spira Mirabilis, via Pagani 25 - ore 21

### Frontiere di terra e di mare

pensieri, approdi e fughe, musiche euro - mediterranee

Spettacolo in forma di concerto a cura di **Babelia & C. - progetti culturali** con **Roberta Biagiarelli** e con **Gianluca Magnani, Mario Sehti** e **Alessandro Pivetti**

Iniziativa promossa dal comune di Formigine

## LUNEDÌ 16 OTTOBRE - MODENA

Piazza della Cittadella - ore 15.30

### Sottobraccio

passeggiata per le vie del centro storico di Modena insieme a pensionati e profughi accompagnati da insegnanti e studenti del Liceo Muratori-San Carlo



## PRESENTAZIONE DI LIBRI

LUNEDÌ 16 OTTOBRE ore 18.30

Centro Famiglia di Nazareth, strada Formigina 319 - Modena

### La riva invisibile del mare

di Salvatore Dimaggio - Edizione San Paolo

Intervengono l'autore e don Antonio Sciortino, editorialista di Famiglia Cristiana

MARTEDÌ 17 OTTOBRE ore 18.30

Libreria UBIK, via dei Tintori 2 - Modena

### Appello agli abitanti della Terra contro il cancro della paura

di Simone Ramilli - Pendragon Edizioni

Intervengono l'autore e Francesca Merz, curatrice d'arte

GIOVEDÌ 19 OTTOBRE ore 18.30

Palazzo Europa, via Emilia ovest 101 - Modena

### Non siamo in vendita.

### Schiave adolescenti lungo la rotta libica.

### Storia di sopravvissute

di Irene Ciambèzi - Edizioni Sempre Comunicazione

Intervengono l'autrice e Edoardo Patriarca, parlamentare

Introduce don Erio Castellucci, coordina Paolo Seghedoni, giornalista

## MARTEDÌ 24 OTTOBRE - MODENA

Lighthouse Chapel, via Emilio Salgari 27 - ore 21

### La Costituzione in comune.

### Un percorso interculturale di scoperta dei valori fondanti della Carta Costituzionale in cui tutti possono riconoscersi

Evento organizzato dal Comune di Modena in collaborazione con le Associazioni e comunità religiose di Modena e il Centro di Ricerca Interdipartimentale su Discriminazioni e vulnerabilità (CRID)

Intervengono: **Giuliana Urbelli** - Assessore alla Coesione sociale, Sanità, Welfare, Integrazione e Cittadinanza del Comune di Modena e **Simone Scagliarini**, Professore Associato di Istituzioni di Diritto pubblico CRID-UNIMORE

## DA SABATO 4 A DOMENICA 12 NOVEMBRE - CARPI

Sala Duomo, via Duomo 2

### Minerali clandestini

Mostra sulla guerra del Coltan in Congo

Iniziativa promossa dal Centro Missionario Diocesano di Carpi

## DA LUNEDÌ 13 A VENERDÌ 17 NOVEMBRE - CARPI

Scuola CFP Nazareno, via Peruzzi 44

### In fuga dalla Siria

Mostra interattiva

Iniziativa promossa da Migrantes e Caritas di Carpi

## GIOVEDÌ 16 NOVEMBRE - CARPI

Sala del '600 Oratorio cittadino Eden, via Santa Chiara 18 - ore 20.45

### Popoli in viaggio: incontrarsi, accogliere, integrarsi

Iniziativa promossa dall'Associazione Comunità Papa Giovanni XXIII

Intervengono: Milena SAINA, assessore alle Politiche giovanili e Immigrazione del comune di Carpi e Ousmane Cisse presidente della Consulta per l'integrazione delle Terre d'Argine

- Caritas: l'esperienza del Progetto "PROTETTO. Rifugiato a casa mia"
- Comunità Papa Giovanni XXIII: Accoglienza e integrazione delle vittime di tratta di esseri umani, secondo don Oreste Benzi

### Iniziative in via di definizione, consulta il sito per aggiornamenti

## NOVEMBRE - CARPI

Sala Loria, via Pio Rodolfo 1

### Il commercio delle armi e l'impatto sui conflitti e sulle migrazioni

Convegno

Iniziativa promossa da Migrantes di Carpi, Movimento dei Focolari di Carpi e Movimento politico per l'unità di Carpi

## GENNAIO 2018 - MODENA

CNA Modena, via Malavolti 27

### Gli immigrati che fanno impresa: una realtà in crescita, un'opportunità per l'economia

Convegno

Interviene Romano Benini collaboratore di CNA Impresa Sensibile, docente di sociologia economica.

Iniziativa promossa da CNA Modena e CNA Pensionati Emilia-Romagna

## FEBBRAIO 2018 - MODENA

### Quale futuro per le nostre città: la città interculturale

Convegno e workshop

In collaborazione con il Progetto Rete delle Città Interculturali promosso dal Consiglio d'Europa

CONVEGNO 10 FEBBRAIO - da confermare

Intervengono Konstantinos Peletidis sindaco di Patrasso (Gre), Elena Carlettin sindaco di Novellara (Re), Daniel de Torres Barderi presidente della rete nazionale 'città Interculturale' della Spagna e Bruno Ciancio esperto 'città interculturale' del Consiglio d'Europa

WORKSHOP 17 FEBBRAIO - da confermare

laboratorio operativo/illustrativo per la costruzione di una città interculturale, rivolto ad amministrazioni comunali e associazioni della provincia di Modena

Iniziativa promossa da Master Interculturale

dell'Università di Modena

e Reggio Emilia e ARCI Modena



**Oltre i luoghi comuni, per affrontare il tema migrazione.**

La seconda edizione del Festival della Migrazione 'Partire, arrivare, restare' a Modena dal 20 al 22 ottobre e in anteprima fin dal 13 ottobre, per conoscere, riflettere, ascoltare, dare voce a chi non ne ha. Grazie a relatori di grande spessore, a dibattiti e a riflessioni che intendono accompagnare in un cammino che percorre le vie tortuose dell'umano. Aspetti spirituali e sociali, culturali e politici, giuridici e informativi, con in primo piano le storie di chi parte per arrivare e restare.

**mattino**

**ore 9**  
**Centro Famiglia di Nazareth**  
strada Formigina, 319 - Modena

Inaugurazione e indirizzi di saluto  
 • **Angelo Oreste Andrisano**, Magnifico Rettore dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia  
 • **Gian Carlo Muzzarelli**, Sindaco di Modena  
 • **Maria Patrizia Paba**, Prefetto di Modena

 **I migranti nella rete dei media, tra parole ostili e protocolli deontologici**

- S. E. Mons. **Erio Castellucci**, Arcivescovo di Modena-Nonantola
- **Don Giovanni De Robertis**, Direttore Generale Fondazione Migrantes
- **Giovanni Rossi**, Associazione Carta di Roma
- **Mario Morcellini**, Commissario dell'Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, già Prorettore alla Comunicazione Sapienza Università di Roma
- **Paula Baudet Vivanco**, Associazione Nazionale Stampa Interculturale
- **Rosy Russo**, Associazione Parole O\_stili

Coordina e interviene **Marco Tarquinio**, direttore di Avvenire

**pomeriggio**

**ore 17.30**  
**Dipartimento di Giurisprudenza UNIMORE**  
via S. Geminiano, 3 - Modena

 **Muri innalzati e braccia tese**

- **Andrea De Bonis**, Protection officer UNHCR
- **Thomas Casadei**, CRID-UNIMORE
- S. E. Mons. **Gian Carlo Perego**, Arcivescovo di Ferrara-Comacchio

Coordina **Edoardo Patriarca**, Vice Presidente Commissione inchiesta migranti Camera dei Deputati

**sera**

**ore 20**  
**La Tenda**  
viale Molza angolo viale Monte Kosica - Modena

 **Influx**

Proiezione del film con la presenza del regista e produttore **Luca Vullo**

 **Mobilità italiana oggi: alla ricerca di un futuro felice?**

- **Cristina Pasqualini**, Osservatorio Giovani Istituto Toniolo
- **Maria Chiara Prodi**, Consiglio Generale Italiani all'Estero
- **Loredana Cornero**, Segretaria generale della Comunità Radiotelevisiva Italoфона presso la RAI

Coordina e interviene **Delfina Licata**, Curatrice del Rapporto Italiani nel Mondo Fondazione Migrantes

**mattino**

**ore 9**  
**Dipartimento di Giurisprudenza UNIMORE**  
via S. Geminiano, 3 - Modena

 **Oltre il mare, riflessione sulle due sponde**

Introduce **Maria Elisabetta Vandelli**, Presidente Associazione IntegriaMO  
 • **Regina Catrambone**, Co-fondatrice e Direttrice MOAS  
 • **Marco Bertotto**, Responsabile Advocacy & Public Awareness di Medici Senza Frontiere  
 • **Gianfranco Schiavone**, Vice Presidente ASGI  
 • **Elena Ethel Schlein**, Europarlamentare  
 • **Giampaolo Musumeci**, giornalista, fotografo, regista, conduttore di "Nessun luogo è lontano" su Radio 24

Coordina **Gianfrancesco Zanetti**, CRID-UNIMORE



**pomeriggio**

**ore 15.30**  
**Dipartimento di Giurisprudenza UNIMORE**  
via S. Geminiano, 3 - Modena

 **Disuguaglianza, povertà e migrazione**

Intervento di apertura di S. E. Mons. **Nunzio Galantino**, Segretario Generale della CEI  
 • **Linda Laura Sabbadini**, Statistica sociale, editorialista La Stampa  
 • **Padre Camillo Ripamonti**, Presidente Centro Astalli  
 • **Massimo Baldini**, Dipartimento di Economia "Marco Biagi" UNIMORE

Coordina **Teresa Marzocchi**, Assistenza tecnica Dipartimento libertà civili e immigrazione Ministero dell'Interno

**ore 18.30**  
**Libreria UBIK**  
via dei Tintori, 2 Modena

  **I girovaghi**

Presentazione del libro ed esercizi di fumetto per bambini con **Massimo Bonfatti**, Fumettista

**sera**

**ore 21**  
**Teatro Tempio**  
viale Caduti in Guerra, 196 - Modena

 **Leila della tempesta**

Spettacolo teatrale di **Ignazio De Francesco**  
 Adattamento e regia: Alessandro Berti  
 Con: Sara Cianfriglia e Alessandro Berti

Una produzione CASAVUOTA  
 Con la collaborazione di UNEDI/Cà Rossa/I Teatri del Sacro

Il parlatorio di un grande carcere italiano. Una giovane detenuta tunisina e un monaco italiano a colloquio. Di cosa parlano? Di fede e laicità, di poesia araba e di storie ascoltate da bambini, di Costituzione italiana e tunisina, di libertà e doveri, in un crescendo di intimità e fiducia che porta a una grande libertà di confronto, qualche volta anche di conflitto, tra due persone che si rispettano, oltre ogni aggressività e paternalismo. Fino a un finale sorprendente che ribadisce la dignità, la maturità e il senso di responsabilità di entrambi.

## mattino

ore 9

**Centro Famiglia di Nazareth**  
strada Formigina, 319 - Modena



## Il diritto al viaggio

Introduce **Luca Barbari**, Presidente  
Associazione Porta Aperta

- **Cécile Kyenge**, Europarlamentare
- **Domenico Manzione**, Sottosegretario  
Ministero dell'Interno
- **Stefano Bonaccini**, Presidente  
Regione Emilia-Romagna
- **Matteo Biffoni**, Delegato Anci  
all'Immigrazione e alle Politiche  
per l'integrazione

Coordina **Giuliana Urbelli**, Assessora alla  
Coesione sociale, Sanità, Welfare, Integrazione  
e Cittadinanza del comune di Modena

## pomeriggio

ore 16

**Teatro Tempio**  
viale Caduti in Guerra, 196 - Modena



## Ti racconto una storia

- **Laura Silvia Battaglia**, Giornalista
- **Daniela Maniscalco**, Scrittrice
- **Davide Demichelis**, Conduttore-autore  
di Radici - Rai3

Coordina **Gabriella Covri**, Docente

## sera

ore 20

**Porta Aperta**  
strada Cimitero San Cataldo, 117 - Modena



## Cerchio di condivisione Musica, poesia balli, racconti

Incontro fra culture, inclusione, integrazione  
sociale e valorizzazione della creatività  
tramite l'arte

A cura di Artemigrante

«Che male c'è? Sognare bene fa bene. Del resto però so che non è una fantasia, ma una verità della storia. Le radici della nostra civiltà sono romane, greche, semitiche, persiane, con propaggini più lontane verso l'India e la Cina, sulla via della seta. Roma, Atene, Gerusalemme, Baghdad, Medina, il Cairo, Tunisi, Rabat, Toledo, Parigi. Dentro a questa circonferenza nessuno è straniero. È generato dalla medesima storia, e le appartiene dunque come un figlio legittimo. Nel bene e nel male»

Leila della Tempesta

PROMOTORI



Fondazione  
Migrantes

ORGANISMO PASTORALE DELLA CEI



Associazione di Volontariato ONLUS  
Porta Aperta



CON IL PATROCINIO DI



CON IL CONTRIBUTO DI



E



FESTIVAL  
DELLA  
MIGRAZIONE 2017

INFO

www.festivalmigrazione.it -  - segreteria@festivalmigrazione.it - tel 059 7874898

Organizzazione a cura di Mediamo.net